

종업원상해보험국

정보 보고서

종업원 상해 보험이란 무엇인가?

근무중에 다쳤다면, 당신의 고용주는 법에 의해 종업원 상해 보험 수당을 지불해야 한다. 당신은 다음의 경우에 부상을 입을 수 있다.

직장에서의 한 번의 사건. 사례: 넘어져서 허리를 다침, 피부에 튼 화학 약품에 의한 화상을 입음, 배달을 하다가 자동차 사고로 다침.

—또는—

직장에서의 반복된 경험. 사례: 같은 동작을 반복함에서 오는 손목의 부상, 계속되는 시끄러운 소음에 기인한 청력 상실.

수당이란 무엇인가?

- 의료 치료: 고용주가 직무에 의해 야기된 상해 또는 질병으로부터 당신의 회복을 돕기 위해 지불함.
- 임시 장애 수당: 당신의 부상이 회복기간 동안 원래의 직무를 하는 것을 막기 때문에 임금을 상실하면 받는 지급금.
- 영구 장애 수당: 완전히 회복하지 않을 때의 지급금.
- 추가의 직무 전환 수단 (상해일자가 2004년이나 그 이후인 경우): 완전히 회복하지 않거나 원래의 고용주를 위해 일하기 위해 복귀하지 않으면 직업재교육비나 기술 증대를 위한 비용 지불을 돕는 쿠폰.
- 사망 수당: 업무상 상해 또는 질병으로 사망시에 당신의 배우자, 자녀 또는 다른 부양 가족에게 지급하는 금액.

업무상 상해를 입으면 무엇을 해야 하는가?

상해를 당신의 고용주에게 보고한다. 상사에게 바로 말한다. 만약 당신의 상해 또는 질병이 서서히 발달했으면 (건염 또는 청력 상실과 같이) 당신의 업무에 의해 상해나 질병이 야기되었다고 알거나 믿는 즉시 보고한다.



근로 관련 상해 및 질병의 영향을 최소화하는 것



종업원 상해 보험 수당에 관한 분쟁의 해결을 돕는 것



청구를 처리하는 것을 단속하는 것



필요하면 응급 치료를 받는다.
 의료적 응급사태이면, 바로 응급실에 간다. 당신의 고용주가 어디에 가서
 치료받아야 하는 지를 말해줄 수도 있다. 치료를 해주는 자에게 상해 또는
 질병이 업무에 관련한 것임을 말한다.

청구 양식을 작성하고 고용주에게 준다.
 당신의 고용주는 당신의 상해 또는 질병을 안 후에 평일인 하루 내에 청구
 양식(DWC 1)을 당신에게 주거나 우편으로 보내야 한다. 그 양식을 종업원
 상해 보험 수당을 요청하기 위해 사용한다.

좋은 의료 치료를 받는다.
 회복하는 것을 돕기 위해 좋은 의료 치료를 받는다. 당신의 특유의 상해
 또는 질병을 이해하는 의사의 치료를 받아야 한다. 의사에게 증상과 그
 증상을 야기했다고 믿는 직장에서의 사건들에 대해 말한다. 또한 직분과
 작업 환경을 기술한다.

내 부상 때문에 해고될까 두렵다. 나의 고용주가 나를 해고할 수 있는가?

당신이 믿기에 당신의 상해가 업무에 의해 야기되었을 때 당신의
 고용주가 업무상 상해를 입은 것 또는 종업원 상해 보험 청구를 제출한
 것으로 인하여 당신을 처벌하거나 해고하는 것은 불법이다.

만약 직업을 계속 유지하는 것에 위협을 느낀다면, 도와줄 수 있는
 사람을 찾는다. 당신의 권리를 보호하기 위해 조치를 취하는 데
 마감일이 있음을 유의하세요.

California Division of Workers' Compensation (DWC-캘리포니아 종업원
 상해보험국)은 상해를 입은 종업원을 위해 수당을 교부하는 것과
 상해를 입은 근로자와 고용주 간의 보험 수당에 대한 분쟁을 감독하는
 주의 기관이다.

DWC information and assistance (I&A- 정보 및 지원) 사무실의 공무원들은
 당신이 종업원 상해 보험 시스템을 거치는 데 있어서 도움을 제공할 수
 있고, 종업원 상해 보험의 수당을 받아야 할 때 필요한 청구 양식 또는
 다른 양식들을 제공할 수 있다.

무료 출판물, "A Guidebook for Injured Workers (상해를 입은 근로자들을
 위한 안내서)"는 www.dwc.ca.gov에서 다운받을 수 있다.

1-800-736-7401로 전화하여
 다양한 종업원 상해 보험의
 주제에 관하여 매일 24시간
 녹음된 정보를 듣거나
 가까운 I&A 사무실을
 찾기 위해 온라인으로
www.dwc.ca.gov를
 들어갈 수 있다.

종업원 상해 보험국
 웹사이트 www.dwc.ca.gov
 에 방문하시거나
 1-800-736-7401 로 전화하
 세요.

May 2010